

ማኅበር

subst m. et fem. 1) *congregatio* , *conventus* , *coetus* , *concio* . a) Usurpatur de *quavis multitudine* (congregata): ማኅበሮሙ ፡ πάντες Sap. 17,17; {DiL.0599} ማኅበሮሙ ፡ ለኃጥአን ፡ Sir. 16,6; Sir. 21,9; Ps. 25,5; Ps. 85,13; Hen. 69,28; ማኅበረ ፡ ወራዙት ፡ Jer. 6,11; ማኅበር ፡ ዐቢይ ፡ Jer. 51,15; ማኅበሮሙ ፡ ለነቢያት ፡ 1 Reg. 19,20; ማኅበረ ፡ ያዕቆብ ፡ συναγωγὰ Ἰακώβ Sir. 24,23; etiam de *agmine* , *turba* , *cohorte* militum; σπεῖρα Matth. 27,27; ሰራዊተ ፡ ገብርኤል ፡ በማኅበሮሙ ፡ Lit. Jac. b) de *conventu* vel *consessu* consultantium, συνέδριον, τὸ κοινόν Prov. 15,22; Prov. 15,23; Prov. 27,22; etiam de *conciliis* vel *conciliabulis* patrum ecclesiae christianae, ut: ማኅበረ ፡ ከልቆዶን ፡ አብዳን ፡ Sx. Hed. 30 Enc.; Sx. Jac. 1; al. c) de *concione* populi Ex. 12,3; Ex. 35,1; Jud. 20,1; Jud. 20,2; ማኅበረ ፡ ሕዝብ ፡ Jer. 33,17; Sir. 41,18; 1 Par. 13,2; in specie de *congregatione* , quae sacrorum causa convenit, Israelitica Joel 2,16; Sir. 24,2; Sir. 50,13, et Christiana Jac. 2,2; Lit. 163,2; Lit. 163,3; Genz. f. 92. d) de *ecclesia* , *universitate fidelium* et Judaica et Christiana, Sir. 39,10; Sir. 44,15; Ps. 73,2; Hen. 62,8; Hebr. 12,23; 2 Thess. 2,1; ማኅበረ ፡ ቪ አሰማት ፡ *ecclesia Trinitatis* , Org. e) in specie de *conventu religiosorum* , *coenobitarum* Reg. Pach.; Phlx. (vid. ብሕትውና ፡ ሥርዐተ ፡ ማኅበር ፡ *regula conventus* Sx. Masc. 24 Enc. 2) *socii* , *collegae* , *sodales* , eidem sectae, factioni, muneri, negotio addicti: αἵρεσις Act. 26,5 rom.; ማኅበሩ ፡ ለድዮግልጥያኖስ ፡ *sodales Diocletiani* (in persequendis Christianis) Sx. Haml. 1 Enc.; etiam Pl.: ማኅበራን ፡ *socii* , *collegae* usitatur: ደታን ፡ ወአቤሮን ፡ ወማኅበራኒሆሙ ፡ F.M. 3,3 (at F.M. 3,5 አብያጺሆሙ ፡) Sx. Teq. 15; sacerdos, qui in balneum ire vult, ይሑር ፡ ምስለ ፡ ማኅበራኒሆ ፡ F.M. 32,3.

TraCES en

māḥbar ወአልቦ ፡ በዓለ ፡ ርስት ፡ ዘእንበለ ፡ ማኅበር ፡ በእሉ ፡ ፩ ፡ አህጉር # ‘et personne ne possède rien dans ces cinq pays à titre héréditaire,

hormis la communauté religieuse; Conti Rossini 1909, 57 l. 20–21 (ed.), Conti Rossini 1910, 69 l. 5–7 (tr.), a) ሳይዳ ፡ ማኅበር ፡ meaning uncertain, association dedicated to St. Mary?, association of mercy, association of grace? ወሳይዳ ፡ ማኅበር ፡ አብሮኮሮስ ፡ ‘et le sāyḏā māḥbar, *Abrokoros*’ Conti Rossini 1909, 28 l. 28 (ed.), Conti Rossini 1910, 33 l. 6 (tr.), vid. ሳይዳ ፡

Cross-references

• for ሊቀ ፡ ማኅበር ፡ vid. ሊቅ ፡ (TraCES) • for ቤተ ፡ ማኅበር ፡ vid. ቤት ፡ (TraCES)

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added example* on 31.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added cross reference* on 27.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 27.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added cross reference* on 19.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 10.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added translation* on 10.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 28.4.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added new entry* on 16.2.2022
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016